

即熱はんだこて

TQ-77

QUICK HEAT SOLDERING GUN

For Professional Use

警告 / WARNING

- ヤケに十分に注意しながら使用してください。また、ご使用中はこての握り部分以外は高温になりますから触れないでください。ヤケドします。
- 燃えやすい物の近くで使用しないでください。火災の原因になります。
- 電源コードにキズ、損傷等がある場合は火災、感電等の危険がありますのですぐに使用を中止し、電源プラグを抜いてください。
- When plugged in, do not touch any part of the iron other than the grip. Failure to do so will result in serious burns. Never leave the iron unattended while plugged in.
- To avoid fire, never use the soldering iron around combustibles or in an explosive environment.
- Never use the soldering iron if the power cord is damaged as this may result in fire or electric shock.

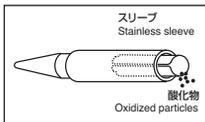


快適にお使いいただくために

分解掃除やヒーター・こて先の交換は必ず通電していない冷えた状態で行ってください。

- こて先の先端は常にはんだでメッキされた状態でお使いください。こて先をクリーニングしたまま加熱放置すると、鉄メッキの地肌が酸化し、はんだがつきにくくなる場合があります。● こて先は高温になるため、ヒーターパイプとこて先、又ヒーターとこて先が焼き付くことがあります。時々こて先を分解して、酸化物を取り除いてください。● 鉛フリーのはんだを使用すると、こて先の寿命が鉛入りのはんだと比べて低下する場合があります。

Regularly remove the oxidized particles in the tip by removing the collar and heater barrel when the soldering iron is cool. If you do not, the tip will stick to the heater.



分解掃除を行う際、スリーブがヒーターに被さった状態を抜くことがあります。組み立て時はスリーブをこて先に戻してからヒーターを挿入してください。

注意 / CAUTION

- 火災やケド防止のため、必ずこて台を使用してください。(推奨こて台: ST-77)
- 危険ですから小さな子どものそばでは使用しないでください。また、使用後はいたずら防止のため、こどもの手の届かない場所に保管してください。
- 定格以上の電圧を加えないでください。ヒーターが過熱し、火災の危険があります。
- 風呂場など、水分や湿気の多い場所では絶対に使用しないでください。感電する恐れがあります。
- プラグはコンセントの電流定格を確かめてから、根元まで差し込んでください。使用后、または使用を中断する時は必ずプラグをコンセントから抜いてください。コードではなく、必ずプラグをつまんで抜いてください。
- スイッチを引いている状態では電気絶縁特性が低下しますので、電子部品のはんだ付けは注意して下さい。
- 収納はこて先の温度が充分冷えたのを確認してから行ってください。火災や火災の原因になります。
- キャップを取り付けたまま通電すると、キャップの温度が上昇しヤケドする恐れがあります。キャップは必ず収納時のみ使用してください。収納直後はキャップ部が熱を持ち、熱くなっていますので注意してください。
- To prevent serious burns or fire, use an appropriate soldering iron stand.
- Keep out of the reach of children.
- Plugging into an outlet other than the rated input voltage may result in overheating and fire.
- To prevent electric shock, do not use the soldering iron in damp or wet locations or expose it to rain.
- After use, the tip is still very hot. Allow it to cool down sufficiently before touching the tip or storing the iron. Failure to do so will result in serious burns or fire.
- Use of the quick heat button reduces the electrical insulation factor. Be careful when soldering PCB or sensitive electronic components to protect against leak damage.

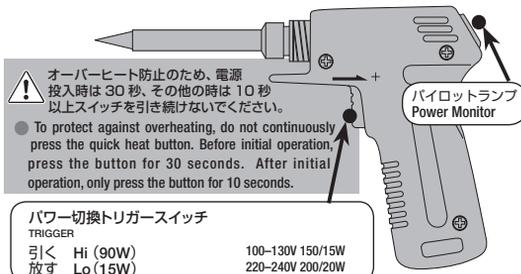


ご使用に際して

- 使用後は水に浸けて急冷すると故障の原因になりますので、自然に冷やしてください。● こて先は鉄メッキしてありますのでヤスリがけはしないでください。● こて先やヒーターは衝撃で破損しますので、叩きつけたら、落としたりしないでください。

ご使用方法 / OPERATION INSTRUCTION

- プラグをコンセントに差し込むとパイロットランプが点灯し、4～5分で使用可能温度になります。また、トリガースイッチを引き続けると、30～40秒で使用可能温度になります。
- トラスの端子や同軸ケーブルをはんだ付けする時はトリガースイッチを引くと安定時90Wのはんだこてとして使用できます。また、プリント基板など大きな電力を必要としないはんだ付けはトリガースイッチを引かずに使用してください。
- The iron will reach soldering temperature 4 to 5 minutes after being plugged in. Pressing the quick heat button increases the soldering temperature.
- Use the quick heat button to increase the soldering temperature for heavy soldering (e.g., large terminals, connectors). Use at normal soldering temperature for precision soldering (e.g., PCB).

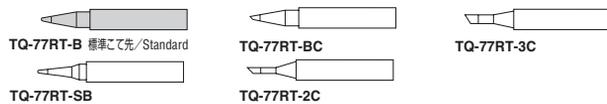


オーバーヒート防止のため、電源投入時は30秒、その他の時は10秒以上スイッチを引き続けなければなりません。● To protect against overheating, do not continuously press the quick heat button. Before initial operation, press the button for 30 seconds. After initial operation, only press the button for 10 seconds.

パワー切換トリガースイッチ

TRIGGER		
引く	Hi (90W)	100-130V 150/15W
放す	Lo (15W)	220-240V 200/20W

オプションこて先 / 交換部品 (OPTIONAL TIPS / REPLACEMENT PARTS)



- 交換ヒーター HEATER / TQ-77H ● ナット COLLAR / TQ-77NUT
- ヒーターパイプ HEATER BARREL / TQ-77HP ● スパースー SPACER / TQ-77SS



TAIYO ELECTRIC IND. CO., LTD. お客様相談窓口 Customers service Contact your nearest distributor. 東京 03 (3832) 1774 大阪 06 (6644) 3508 新潟 0256 (35) 5379 広島 084 (951) 9010

http://www.goot.co.jp E-mail: info@goot.co.jp

JUNE 2011 Printed in Japan X1330T000 DWP